



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

WEICHAI POWER CO., LTD.

Адрес

Address No. 197A, Fushou East street, High-tech Industrial Development Zone, Weifang, Shandong, 261000, P.R. China

Изделие*
Product*

Главный, вспомогательный и аварийный двигатель внутреннего сгорания типа WP12/WD12 (WD618)
Main, auxiliary and emergency internal combustion engine of WP12/WD12 (WD618) type

(Код ОКП 31 2000 / All Russian Products Classification Code 31 2000)

Код номенклатуры
Code of nomenclature 09010000

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Часть IX "Механизмы" Правил классификации и постройки морских судов (РС, изд. 2016), Раздела 5 "Механизмы" части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (РС, изд. 2015) и Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта (ТР-620).

Part IX "Machinery" of RS Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (RS, edition 2016), Section 5 "Machinery" of Part IV of Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and products for ships (RS, edition 2015) and Technical regulation on the Sea Transport Items (TR-620).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 17.05.2021
This Type Approval Certificate is valid until 17.05.2021

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue 17.05.2016

№ 16.10349.266

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

подпись
signature

Федосов Б. Д. / B. Fedosov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Двигатель внутреннего сгорания типа WP12/WD12 (WD618), четырехтактный, рядный, непереворачиваемый, с турбонаддувом.

Мощность - до 330 кВт
Частота вращения - до 2150 об/мин.
Диаметр цилиндра - 126 мм
Ход поршня - 155 мм
Число цилиндров - 6
Максимальное давление сгорания - 13.5 МПа

Internal combustion engine WP12/WD12 (WD618) type, four stroke, in-line, non-reversible, turbocharged.

Power - up to 330 kW
Revolutions - up to 2150 r.p.m.
Bore - 126 mm
Stroke - 155 mm
Number of cylinders - 6
Max. firing pressure - 13.5 MPa

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация на изделия одобрена РС письмами No. 313-6.9.2.38-11466 от 10.05.2012 и No. 313-6.9.2.38-41659 от 07.03.2013.
The technical documentation for products is approved by RS Letters No. No. 313-6.9.2.38-11466 of 10.05.2012 и No.313-6.9.2.38-41659 of 07.03.2013.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 16.10348.266 от 17.05.2016
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Для использования в качестве главных и вспомогательных (включая аварийное назначение) двигателей на судах морского, смешанного (река-море) плавания и плавучих сооружениях.
For use as the main and auxiliary (including the emergency purpose) diesel engines on the sea-going, sea-river navigation ships and floating construction.

Судовой двигатель внутреннего сгорания, на который распространяется правило 13 Приложения VI к конвенции МАРПОЛ 73/78, должен поставляться с одобренным Техническим файлом двигателя по NOx и Международным свидетельством EIAPP.
Shipboard internal combustion engines covered by regulation 13 of Annex VI to MARPOL 73/78 shall be supplied with approved NOx Technical file and EIAPP Certificate.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделия должны поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30.
The products shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30.